

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE  
GEMÄSS ART. 26 LG Nr. 16/2015**

Vergabe der Lieferung von 516 personalisierten Willkommensschildern in den Gemeinden der Euregio und Lieferung an drei Depos der Provinzen Bozen und Trient und des Landes Tirol.

Code (intern): **2021-D-029**

C.I.G.-Kodex: 93142591AF

CUI Kodex: F94114380218202100002

**Beschlüsse über die Genehmigung der Ausgabe:**

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 10/2021 vom 27.05.2021 und Nr. 21/2021 vom 14.10.2021

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 6/2021 vom 27.05.2021 und Nr. 11/2021 vom 14.10.2021

**Art des gewählten Verfahrens:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Absatz 4 LG Nr. 16/2015.

**Gesamtbetrag:**

76.548,98 € + 22 % MwSt.

Die Ausgabe liegt über 40.000 Euro (ohne MwSt.) und wurde in das Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen 2022-2023 enthalten.

**Endgültige Sicherheit:**

Für Vergabeverfahren, bei denen die Auftragssumme 40.000 Euro (ohne MwSt.) oder mehr beträgt, wird eine endgültige Sicherheit in Höhe von 2% des Vertragsbetrags, **das entspricht 1.530,98 Euro**, als Kautionsleistung oder als Bürgerschaft ausgestellt.

**Dauer des Vertrages:**

Ab dem Datum der Vertragsunterzeichnung bis zur Lieferung der Ausrüstung, die bis zum 30.09.2022

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO  
AI SENSI DELL'ART. 26 LP 16/2015**

Affidamento della Fornitura di n. 516 cartelli stradali personalizzati di "Benvenuto nei comuni dell'Euregio" e consegna presso tre magazzini nelle Province di Bolzano e Trento e nel Land Tirolo.

Codice (interno): **2021-D-029**

Codice C.I.G.: 93142591AF

Codice CUI: F94114380218202100002

**Deliberazioni contenenti l'approvazione della spesa:**

Deliberazione della Giunta del GECT n. 10/2021 del 27.05.2021 e n. 21/2021 del 14.10.2021

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 6/2021 del 27.05.2021 e n. 11/2021 del 14.10.2021

**Tipologia di procedura prescelta:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 4 LP 16/2015.

**Importo complessivo:**

76.548,98 € + 22 % IVA

La spesa è superiore a 40.000 euro (al netto di IVA) ed è quindi contenuta nel programma biennale degli acquisti di forniture e servizi 2022-2023.

**Garanzia definitiva:**

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia superiore a 40.000 euro (al netto di IVA) viene richiesta una garanzia definitiva pari al 2% dell'importo contrattuale, **pari a 1.530,98 euro**, sotto forma di cauzione o di fideiussione.

**Durata del contratto:**

Efficacia dalla data di sottoscrizione del contratto di affidamento fino alla consegna del materiale



vorgesehen ist, es sei denn, es wird eine Fristverlängerung für die Erbringung der beauftragten Dienstleistungen gewährt, ohne dass dem öffentlichen Auftraggeber weitere Kosten entstehen.

**Vergabekriterien:**

Der Wirtschaftsteilnehmer, an den die Dienstleistung zu vergeben ist, wird auf der Grundlage des eingereichten Voranschlags ausgewählt.

**Wirtschaftsteilnehmer:**

La Segnaletica di Stiz A. snc  
Via Balenghi, 64/66  
38060 Volano (TN)  
Steuernummer und MwSt.-Nr: 01385040223

**Begründung:**

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 4, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert ab 40.000 Euro und unter 150.000 Euro beträgt, (wobei vorher drei Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, konsultiert werden) zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

In Anbetracht dessen, dass der Betrag höher als 40.000 € und niedriger als 150.000 € ist, wurden die folgenden Wirtschaftsbeteiligten konsultiert:

- Bort snc di Piffer Renato & Co. Prot. 472

prevista entro il 30.09.2022, salvo proroga temporale per la conclusione dei servizi affidati, senza ulteriori costi per la stazione appaltante.

**Criteri dell'affidamento:**

L'operatore economico a cui affidare il servizio viene selezionato sulla base del contenuto del preventivo presentato.

**Operatore economico:**

La Segnaletica di Stiz A. snc  
Via Salenghi, 64/66  
38060 Volano (TN)  
CF e P.IVA: 01385040223

**Motivazione:**

Il GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 4, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo superiore a 40.000 euro e inferiore a 150.000 euro, previa consultazione di tre operatori economici, ove esistenti, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Viene verificato che, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l'importo è superiore a 40.000 euro e inferiore a 150.000 euro sono stati consultati i seguenti operatori economici:

- Bort snc di Piffer Renato & Co. prot. 472





- EUREGIO vom 16.06.2022
- La Segnaletica di Stiz A. snc Prot. 474 EUREGIO vom 16.06.2022
  - Mott Segnaletica stradale srl Prot. 475 EUREGIO vom 16.06.2022
  - Sanin GmbH Prot. 476 EUREGIO vom 16.06.2022

- EUREGIO del 16.06.2022
- La Segnaletica di Stiz A. snc prot. 474 EUREGIO del 16.06.2022
  - Mott Segnaletica stradale srl prot. 475 EUREGIO del 16.06.2022
  - Sanin srl prot. 476 EUREGIO del 16.06.2022

und die folgenden Wirtschaftsteilnehmer haben sich an der Konsultation beteiligt:

- Bort snc di Piffer Renato & Co. Prot. 499 EUREGIO vom 04.07.2022
- La Segnaletica di Stiz A. snc Prot. 500 EUREGIO vom 04.07.2022

ed hanno risposto alla consultazione i seguenti operatori economici:

- Bort snc di Piffer Renato & Co. prot. 499 EUREGIO del 04.07.2022
- La Segnaletica di Stiz A. snc prot. 500 EUREGIO del 04.07.2022

Die Kostenvoranschläge wurden überprüft und verglichen, und der Vorschlag der Firma La Segnaletica di Stiz A. snc wurde als der günstigere befunden und erfüllt alle Anforderungen des vereinfachten technischen Berichts. Der Preis wird als angemessen angesehen.

Le proposte sono state esaminate e confrontate e quella della ditta La Segnaletica di Stiz A. snc è risultata la più economica e soddisfa tutte le richieste contenute nella relazione tecnica semplificata. Il prezzo viene ritenuto congruo.

Die Lieferung von 516 personalisierten Willkommensschildern in den Gemeinden der Euregio wird daher an die Firma La Segnaletica di Stiz A. snc durch das Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen vergeben.

La fornitura di n. 516 cartelli stradali personalizzati di benvenuto per i Comuni dell'Euregio verrà quindi affidata alla ditta La Segnaletica di Stiz A. snc, tramite la piattaforma "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia autonoma di Bolzano.

Der Vertrag wird auf elektronischem Wege mittels einer privaten Vereinbarung gemäß Art. 37 LP 16/2015 abgeschlossen.

Il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata, ai sensi dell'art. 37 LP 16/2015.

**Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar**  
[I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](#)):

**Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto accessibile** [I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](#)):

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

Viene preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

**Bewertung der Risiken durch Interferenzen:**

**Valutazione dei Rischi da Interferenza:**





Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

**Notwendige Voraussetzungen des  
Wirtschaftsteilnehmers:**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht enthalten, der der Anfrage zur Einreichung eines Kostenvoranschlags beigelegt ist. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen werden vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragsschreiben erklärt.

Viene rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

**Requisiti necessari dell'operatore economico:**

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata allegata alla richiesta di preventivo. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico è stato dichiarato in sede di presentazione del preventivo.

Dott.ssa Marilena Defrancesco  
Generalsekretärin des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

Ort und Datum / Data e luogo:  
Bozen / Bolzano, 11.07.2022

